

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ TIÊU CHUẨN SẢN PHẨM

Số: 02:2025/HĐ

CÔNG TY TNHH HUNG DIỄN

Địa chỉ: 345/2 Trần Hưng Đạo, Phường Cầu Kho, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

Điện thoại: 0903767702

CÔNG BỐ:

Tiêu chuẩn cơ sở số: **TCCS 02:2025/HĐ**

Áp dụng cho sản phẩm: **THIẾT BỊ MASSAGE MODEL HBM-618 E-POWER**

Mã kiểu hàng (model): **HBM-618**

Sản xuất tại: Hsin Ten Health & Wealth Industry (Hefei) Co., Ltd

669 Chang-jiang Wesr Road, He-fei, An-hui, Trung Quốc.

Chúng tôi cam kết và chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm theo đúng tiêu chuẩn cơ sở đã công bố trên đây.

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 4 năm 2025

TỔNG GIÁM ĐỐC
CÔNG TY
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN
HUNG DIỄN
PAN, TZU-YU

CÔNG TY TNHH HÙNG ĐIỀN

345/2 Trần Hưng Đạo, Phường Cầu Kho, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh

TIÊU CHUẨN CƠ SỞ

TCCS 02:2025/HĐ

**THIẾT BỊ MASSAGE MODEL HBM-618
E-POWER**

Ban hành lần thứ: 03

Thay thế Tiêu chuẩn cơ sở số: TCCS 02:2024/HĐ

Số: 02:2025/QĐ-HĐ

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 03 tháng 4 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc công bố Tiêu chuẩn áp dụng

TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY TNHH HƯNG ĐIỆN

- Căn cứ Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật số 68/2006/QH11 do Chủ tịch nước công bố ngày 12 tháng 7 năm 2006;
- Căn cứ Nghị định số 127/2007/NĐ-CP ngày 01 tháng 8 năm 2007 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Tiêu chuẩn và Quy chuẩn kỹ thuật;
- Căn cứ Luật chất lượng sản phẩm, hàng hóa số 05/2007/QH12 do Chủ tịch quốc hội công bố ngày 21 tháng 11 năm 2007;
- Căn cứ Nghị định số 132/2008/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2008 quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật chất lượng sản phẩm, hàng hóa;
- Căn cứ Thông tư số 11/2021/TT-BKHHCN ngày 18 tháng 11 năm 2021 của Bộ Khoa học và Công nghệ quy định chi tiết xây dựng và áp dụng tiêu chuẩn;
- Căn cứ theo Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0309634315, ngày 16 tháng 11 năm 2009.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công bố tiêu chuẩn áp dụng

Tiêu chuẩn cơ sở: TCCS 02:2025/HĐ

Áp dụng cho sản phẩm: THIẾT BỊ MASSAGE MODEL HBM-618 E-POWER

Thay thế cho tiêu chuẩn cơ sở: TCCS 02:2024/HĐ

Điều 2. Các bộ phận liên quan của Công ty chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Nơi nhận:

- Như Điều 2;
- Lưu: HC

TỔNG GIÁM ĐỐC

(Ký tên, đóng dấu)



PAN, TZU-YU

LỜI NÓI ĐẦU

- Tiêu chuẩn cơ sở TCCS 02:2025/HĐ, áp dụng cho sản phẩm Thiết bị massage model HBM-618 E-Power do Tổng giám đốc Công ty TNHH Hưng Điền ban hành theo Quyết định số 02:2025/QĐ-HĐ ngày .03. tháng .4... năm 2025 theo nhu cầu hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty.
- Trong quá trình áp dụng, Tiêu chuẩn này có thể được sửa đổi, bổ sung, thay thế, thu hồi, hủy bỏ cho phù hợp với thực tế và quy định của pháp luật.

A. PHẦN KHÁI QUÁT

1. Tên gọi: Thiết bị massage model HBM-618 E-Power

Mã kiểu hàng (model): HBM-618

Nhãn hiệu: SOQI

Tiêu chuẩn cơ sở số: TCCS 02:2025/HĐ

Thiết bị và phụ kiện: - 01 máy điều khiển;
- 01 dây đai;

2. Phạm vi áp dụng

Tiêu chuẩn này được áp dụng cho sản phẩm : Thiết bị massage model HBM-618 E-Power do Hsin Ten Health & Wealth Industry (Hefei) Co., Ltd sản xuất tại Trung Quốc, là thiết bị hỗ trợ chăm sóc sức khỏe hàng ngày và hỗ trợ làm đẹp, thiết bị này không phải là thiết bị y khoa.

B. PHẦN KỸ THUẬT

1. Tiêu chuẩn kỹ thuật

1.1. Thông số kỹ thuật:

STT	Tên chỉ tiêu	Tiêu chuẩn
1	Thông số kỹ thuật	
1.1	Kết cấu, kiểu dáng:	Xem hình ảnh đính kèm
1.2	Kích thước:	Kích thước máy (mm): khoảng 280*276*142 Kích thước dây đai quần bụng (mm): khoảng 1260*150 Kích thước bút thử (mm): 140*12
1.3	Trọng lượng:	khoảng 3kg
1.4	Công suất tiêu thụ:	18W ± 20%
1.5	Điện áp:	AC220-240V/50-60Hz
1.6	Dao động sóng:	Tần số 70 KHz ± 10%
1.7	Mức sóng hình sin	Mức cao: 2500±100 Vpp (giúp hấp thụ dưỡng chất làm đẹp tốt hơn nhờ hiệu ứng nhiệt) Mức trung: 2300±100 Vpp (dưỡng sinh, làm ấm da) Mức thấp: 1900±100 Vpp (dưỡng sinh, làm ấm da)

02
TY
HƯNG
IÊN
CHIA

1.8	Mức điện âm cao tần:	Mức cao: -1000 ± 100 V (massage kích thích da, cải thiện đàn hồi da) Mức trung: -800 ± 100 V (massage kích thích da, cải thiện đàn hồi da) Mức thấp: -600 ± 100 V (massage kích thích da, cải thiện đàn hồi da)
1.9	Chế độ thời gian	30 phút, 60 phút, 90 phút, 3 tiếng.
2	Kiểm soát	.
2.1	Điều chỉnh	Sau khi mở nguồn, nút nguồn sáng đèn, màn hình LED hiển thị sáng đủ các nét chữ, các nút bấm hoạt động bình thường.
2.2	Nhận biết máy đang hoạt động	Dãy sóng HIGH FREQUENCY WAVE, NEGATIVE POTENTIAL nháy sáng, thời gian hiển thị giảm dần (hoặc tăng dần khi chọn chế độ thời gian 3 tiếng).
2.3	Nhận biết dây đai đang hoạt động	Khi máy đang hoạt động và dây đai đã được kết nối với máy, dùng bút thử đặt gần sát bề mặt dây đai, nếu bút thử sáng thì dây đai đang hoạt động.

1.2. Phương pháp thử:

- Theo phương pháp của nhà sản xuất.

2. Bao gói, ghi nhãn, vận chuyển, bảo quản

2.1. Bao gói

- Mỗi máy và thành phần/phụ kiện kèm theo được đóng gói trong 01 thùng giấy.

2.2. Ghi nhãn

- Nội dung ghi nhãn không trái với Nghị định 43/2017/NĐ-CP ngày 14/4/2017 của Chính phủ về nhãn hàng hóa.
- Trên mỗi sản phẩm có đầy đủ các thông tin: Tên hàng hóa; Tên và địa chỉ của tổ chức, cá nhân chịu trách nhiệm về hàng hóa; Xuất xứ hàng hóa; Năm sản xuất; Thành phần; Thông số kỹ thuật; Hướng dẫn sử dụng; Thông tin cảnh báo an toàn (nếu có). (Xem nội dung nhãn phụ hàng hóa đính kèm).

2.3. Vận chuyển

- Sản phẩm có thể được vận chuyển bằng đường bộ, đường sắt, đường biển, đường hàng không.

2.4. Bảo quản

- Để nơi khô ráo, bảo quản ở nhiệt độ thường, tránh va đập mạnh.

C. PHẦN THÔNG TIN BỔ SUNG

1. Hướng dẫn sử dụng, Thông tin cảnh báo an toàn, Hướng dẫn bảo quản (Xem nội dung nhãn phụ đính kèm)

2. Thời hạn sử dụng

- Bảo hành: 01 năm.

3. Tổ chức chịu trách nhiệm về hàng hóa

Sản xuất tại: HSIN TEN HEALTH & WEALTH INDUSTRY (HEFEI) CO., LTD.

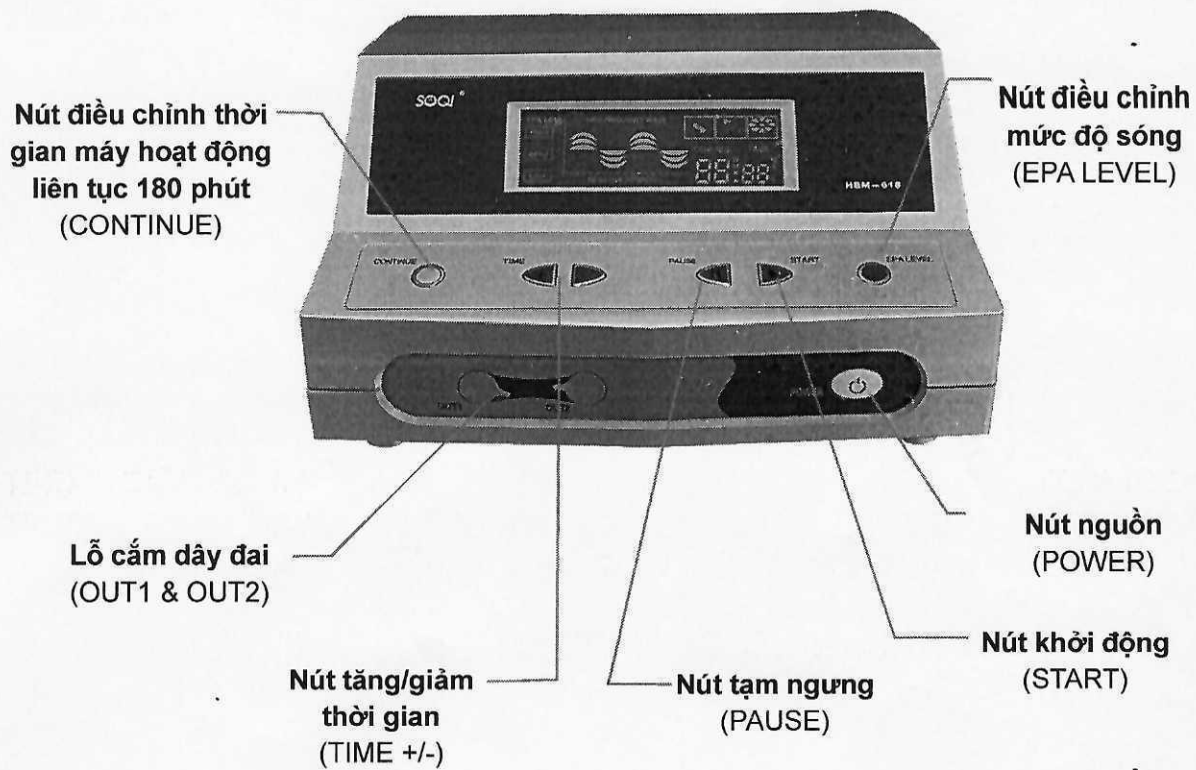
Đ/C: 669 Chang-jiang West Road, He-fei, An-hui, Trung Quốc.

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH HUNG ĐIỀN

Đ/C: 345/2 Trần Hưng Đạo, P. Cầu Kho, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Kết cấu, kiểu dáng sản phẩm

THIẾT BỊ MASSAGE MODEL HBM-618 E-POWER



Dây đai



Bút thử



Thùng giấy đựng máy

Nội dung nhãn phụ hàng hóa

Tên hàng hóa: **THIẾT BỊ MASSAGE MODEL HBM-618 E-POWER**

(bộ gồm 01 máy điều khiển, 01 dây đai)

Tháng sản xuất (MM/YYYY):/.....

Thông số kỹ thuật: • Điện áp: 220-240V / 50-60 Hz; • Công suất tiêu thụ: $18W \pm 20\%$; • Dao động sóng: tần số 70 KHz $\pm 10\%$; • Mức sóng hình sin: Cao: 2500 ± 100 Vpp; Trung bình: 2300 ± 100 Vpp; Thấp: 1900 ± 100 Vpp; • Mức điện âm cao tần: Cao: $-1100 \pm 100V$; Trung bình: $-800 \pm 100V$; Thấp: $-600 \pm 100V$.

• Kích thước máy (mm): (D)280 x (R)276 x (C)142.

• Trọng lượng: 3kg

• Kích thước dây đai (mm): 1260 x 150;

• Kích thước bút thử (mm): 140 x 12

Tính năng: Thông qua rung âm với tần số sóng 70kHz tạo hiệu ứng nhiệt hỗ trợ kích thích da, làm ẩm da, và hỗ trợ hấp thụ dưỡng chất làm đẹp tốt hơn.

Hướng dẫn sử dụng: Xem tài liệu hướng dẫn kèm theo máy.

Thông tin cảnh báo an toàn: Xem tài liệu hướng dẫn kèm theo máy.

Hướng dẫn bảo quản: Xem tài liệu hướng dẫn kèm theo máy.

Xuất xứ: Trung Quốc

Sản xuất tại: HSIN TEN HEALTH & WEALTH INDUSTRY (HEFEI) CO., LTD.

Đ/C: 669 Chang-jiang West Road, He-fei, An-hui, Trung Quốc.

Nhập khẩu và phân phối bởi: CÔNG TY TNHH HÙNG ĐIỀN

Đ/C: 345/2 Trần Hưng Đạo, P. Cầu Kho, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN

THIẾT BỊ MASSAGE MODEL HBM-618 E-POWER .

1. Hướng dẫn sử dụng:

Bước 1: Cắm dây đai, ổn định vị trí ngồi

- Cắm dây nguồn vào ổ cắm điện gia dụng, cắm dây đai vào lỗ OUT1 hoặc OUT2, đồng thời đặt bút thử ở nơi dễ lấy nhất, quấn dây đai quanh vùng bụng và thắt lưng, sau đó người sử dụng ổn định vị trí, ngồi cách mặt đất và mặt tường ít nhất 10cm.



1. Cắm dây đai vào một trong hai lỗ OUT1 hoặc OUT2
2. Ấn mở nút nguồn (POWER)

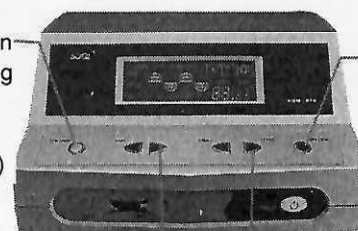
Bước 2: Mở nguồn

- Nhấn nút POWER để mở máy, màn hình hiển thị sáng đèn, máy phát ra âm thanh tự kiểm là 3 tiếng “bíp-bíp-bíp”, trên màn hình hiển thị sáng đèn các vị trí EPA LEVEL, HIGH FREQUENCY WAVE, NEGATIVE POTENTIAL VÀ 0-Y, thời gian hiển thị là 00:00, lúc này máy ở trạng thái chờ.

Bước 3: Thiết lập thời gian

- Nhấn nút TIME “+” hoặc “-” để thiết lập thời gian, mỗi lần nhấn sẽ lần lượt tăng hoặc giảm 30 phút (30 → 60 → 90 phút). Hoặc nhấn nút CONTINUE để máy hoạt động liên tục trong 180 phút.

3. Nút điều chỉnh thời gian máy hoạt động liên tục 180 phút (CONTINUE)



4. Nút điều chỉnh mức độ sóng (EPA LEVEL)

Bước 4: Thiết lập mức sóng

- Nhấn nút EPA LEVEL để chọn mức sóng theo nhu cầu sử dụng, mỗi lần nhấn sẽ tăng một mức sóng, và tuần hoàn theo thứ tự mức sóng thấp (hiển thị 1 vạch), mức sóng trung (hiển thị 2 vạch), mức sóng cao (hiển thị 3 vạch).
- Sau khi thiết lập thời gian và chế độ sóng, máy vẫn trong trạng thái chờ, chưa hoạt động.

3. Nút tăng/giảm thời gian (TIME +/-)
5. Nút khởi động (START)

Bước 5: Máy hoạt động

- Nhấn nút START “▶” để máy bắt đầu hoạt động, tín hiệu được phát ra từ lỗ cắm OUT đến dây đai, lúc này dây sóng HIGH FREQUENCY WAVE, NEGATIVE POTENTIAL nhấp sáng, và thời gian hiển thị đếm ngược theo giây (hoặc đếm ngược theo phút nếu chọn chế độ CONTINUE).
- Dùng bút thử đặt gần sát bề mặt dây đai để kiểm tra và đảm bảo dây đai đang hoạt động. Nếu bút thử sáng đèn thì có nghĩa là máy và dây đai đang hoạt động bình thường. (người sử dụng

có thể tự kiểm tra hoặc nhờ người khác kiểm tra), khi kiểm tra không nên đặt bút quá gần người đang sử dụng hoặc cầm bút bằng hai tay.

- Khi máy đang hoạt động, nếu muốn tạm dừng sử dụng, hãy nhấn nút PAUSE “II” khi đó chữ “PAUSE” trên màn hình sáng đèn, và máy tạm ngưng phát tín hiệu. Và nhấn nút START “▶” để máy tiếp tục hoạt động.
- Trong quá trình sử dụng máy, nếu cần điều chỉnh lại mức sóng và/hoặc thời gian, hãy nhấn nút PAUSE “II” để máy tạm ngưng hoạt động, rồi điều chỉnh mức sóng/thời gian như mong muốn, sau đó nhấn nút START “▶” để máy tiếp tục hoạt động.
- Trên máy có 2 lỗ cắm dây đai OUT1 và OUT2, có thể sử dụng cùng lúc 2 dây đai cho 2 người. Lưu ý khi 2 người dùng chung không nên ngồi quá gần nhau, không tiếp xúc với nhau, 2 sợi dây đai không bắt chéo nhau, để tránh gây ra phản ứng điện cực khiến máy hoạt động không đúng, làm giảm tuổi thọ của máy.

Bước 6: Tắt máy

- Sau khi hết thời gian, máy tự động ngắt kết nối với dây đai, máy phát ra âm thanh tự kiểm là 4 tiếng “bíp-bíp-bíp-bíp”, tất cả hình ảnh và ký hiệu trên màn hình sẽ trở về trạng thái chờ. Nhấn phím POWER để tắt máy, rút dây đai, dây nguồn. (Tốt nhất chờ dây đai và máy nguội trước khi cất giữ).
- Trường hợp đang sử dụng chưa hết thời gian mà muốn tắt máy, nên nhấn nút PAUSE “II” để máy tạm ngưng hoạt động, giảm thời gian trở về 00:00, giảm tần số sóng trở về mức thấp nhất, cuối cùng nhấn nút POWER để tắt máy.

2. Một số lưu ý khác:

- Không đặt máy trên hoặc trong chăn mền khi sử dụng, không che kín lỗ thoát khí của máy.
- Khi sử dụng máy, trên người không nên đeo, giữ hoặc dùng các thiết bị điện tử, kim loại (như đồng hồ, điện thoại, chìa khóa, ...) để tránh ảnh hưởng đến tuổi thọ của các thiết bị và hiệu quả sử dụng máy.
- Khi cần sử dụng các thiết bị điện tử, hãy nhấn nút PAUSE “II” để tạm ngưng máy E-Power.
- Trước, trong và sau khi sử dụng máy nên uống lượng nước thích hợp.
- Khi sử dụng máy, cần đảm bảo người sử dụng luôn trong môi trường cách điện tốt, cách tường và cách mặt đất từ 10 cm trở lên, quần dây đai, ổn định vị trí, sau đó mới nhấn khởi động máy.
- Không dùng chung ổ cắm với các thiết bị nhiệt điện, lò sưởi điện, ...
- Nếu máy không phản ứng, hãy kiểm tra lại đầu dây nguồn có bị lỏng không; hoặc đã nhấn mở nút nguồn POWER chưa.
- Bút thử không phản ứng: vui lòng kiểm tra máy có đang hoạt động không, hay đang trong trạng thái chờ hoặc tạm ngưng; đầu cắm dây đai đã cắm sát vào chưa; người sử dụng có đang trong

môi trường cách điện không; đặt bút thử quá gần người hoặc cầm bút thử bằng hai tay; hai người đang sử dụng ngồi quá gần nhau hoặc tiếp xúc nhau; bút thử bị hư.

3. Hạng mục cần chú ý:

- Những trường hợp không nên sử dụng:
 - o Người có gắn thiết bị trợ tim;
 - o Phụ nữ trong thời kỳ kinh nguyệt, mang thai;
 - o Người đang sốt cao;
 - o Người có khối u ác tính, bệnh truyền nhiễm hoặc sau phẫu thuật có vết thương chưa lành, ...
- Những trường hợp cần hỏi ý kiến bác sĩ trước khi sử dụng:
 - o Có gắn silicon hoặc những vật dụng phẫu thuật tạo hình trong người;
 - o Có gắn vật dụng kim loại trong người.
- Những lưu ý khác:
 - o Khi mới bắt đầu sử dụng, nếu bị dị ứng da, mẫn cảm, nổi mụn hoặc nôn mửa, hãy yên tâm tiếp tục sử dụng, những triệu chứng trên sẽ dần dần được cải thiện.

4. Phương pháp bảo quản:

- Không lắc, va đập mạnh vào máy khi di chuyển máy;
- Luôn giữ dây đai sạch sẽ, khô thoáng, không bị ướt hoặc tiếp xúc với nước;
- Định kỳ thay dây đai mới để đảm bảo hiệu quả sử dụng;
- Cắt giữ dây đai bằng cách cuộn tròn, không gập lại;
- Khi vệ sinh bề mặt máy, nên dùng khăn ướt hoặc vải mềm thấm ít chất rửa mang tính kiềm lau nhẹ nhàng lên máy;

Chú ý! Không được sử dụng dung dịch pha loãng, xăng dầu, nhớt để lau máy.

- Khi gặp tình trạng dưới đây, lập tức ngưng sử dụng và thông báo cho Công ty hoặc nhân viên kinh doanh phụ trách khu vực:
 - o Đầu cảm điện phát nóng bất thường trong quá trình sử dụng;
 - o Bộ điều khiển gặp sự cố;
 - o Dây điện bị trầy xước hoặc hư hỏng;
 - o Những tình trạng bất thường khác.

Chú ý! Không được tự tháo gỡ, sửa chữa sản phẩm.

